

# ¡CUIDADO!

Estimado cliente, el termotanque debe ser purgado correctamente antes de proceder a conectarlo al toma de corriente eléctrica.

Por lo que es importante que tenga en consideración los siguientes pasos:

1. Fijar el termotanque a la pared.
2. Conectar las colillas (no incluidas) de agua fría y agua caliente.
3. Esperar al menos de 15 a 20 minutos a que el equipo se llene de agua por completo. Es decir, hasta que ya deje de salir aire y el flujo no se interrumpa.
4. Luego de asegurarse de haber cumplido con el punto anterior, es que deberá conectar el equipo a la corriente eléctrica.

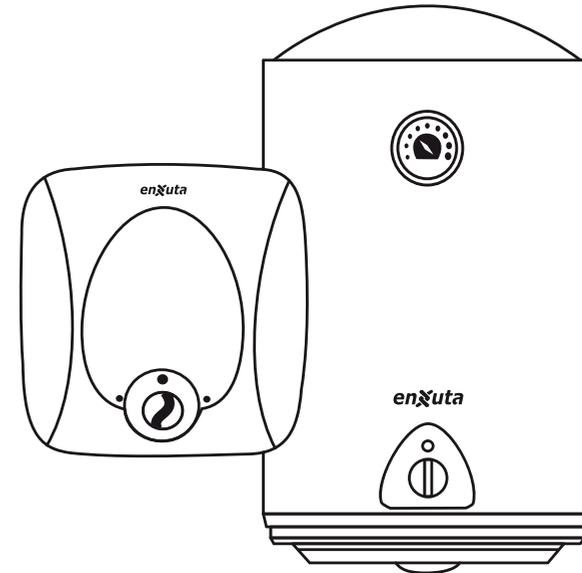


## ASEGÚRESE DE PURGAR ANTES DE CONECTAR



# enxuta

## MANUAL DE INSTRUCCIONES



Gracias por preferir nuestros productos.

Para satisfacer las necesidades de nuestros clientes, en Gelbring S.A., empresa importadora y representante de las marcas **Enxuta**, **Queen** y **Xenon**, buscamos generar confiabilidad y respaldo seleccionando los mejores diseños y la mejor calidad en nuestros productos, atendiendo la relación entre calidad y precio.

Somos una empresa en constante expansión para poder ofrecerle a nuestros clientes una amplia gama de productos y lograr una mayor eficiencia en todos nuestros servicios.

En este marco, usted ha realizado una muy buena elección. Usted no sólo cuenta con la garantía legal por tres meses, sino que Gelbring SA le otorga una garantía de 3 años para el tanque y 1 año para el circuito eléctrico, desde la fecha de compra del producto (o planes especiales indicados en el producto).

Usted podrá hacer uso de este certificado, a través de nuestro Respaldo Post Venta. Es imprescindible que el usuario presente la boleta de compra ante el servicio para la validación del año de vigencia de la garantía, bajo las siguientes condiciones generales:

En el caso de que por deficiencias de fabricación o falla de materiales, partes, piezas y componentes, que impidan el uso normal de funcionamiento del producto, el Respaldo Post Venta cubrirá gratuitamente la reparación en sus talleres, incluyendo mano de obra y repuestos, durante el periodo de un año a partir de la fecha de compra del producto.

El producto que usted adquirió, ha sido diseñado para uso doméstico familiar, por lo tanto la gratuidad del servicio no será aplicable en el caso de que el producto se destine para uso comercial, industrial y otros de similar naturaleza.

Queda sin efecto esta garantía:

- Cuando la falla o el desperfecto sea ocasionado por descargas eléctricas, sobrecarga de tensiones de UTE, instalaciones eléctricas y/o sanitarias defectuosas.
- Un hecho imputable al consumidor y/o terceros.
- Accidentes ocurridos con posterioridad a la entrega.
- Instalación incorrecta.
- Maltrato, desconocimiento y corriente o uso inadecuado del producto, instalación, alteraciones, reparaciones o manipuleo realizado por personal no autorizado.
- Defectos causados por el transporte.
- Todos los accesorios de plástico, metal, lámparas o similares, filtros y mangueras de conexión al agua o a la red sanitaria.

Esta garantía no cubre y son de cargo del usuario, los gastos generados por: locomoción o viáticos del personal técnico, fletes y/o transporte de los productos, los cuales deben ser abonados al momento de recibir el servicio, dicho monto de visita técnica y flete si fuera necesario, le será indicado en el momento de solicitar el servicio; si el producto es llevado directo a nuestro taller no hay costo alguno.

Para el caso fuere necesaria la sustitución del artículo adquirido, descrito en la factura, y la Empresa careciere de stock o se hubiese discontinuado la fabricación o importación, el mismo podrá sustituirse por uno de calidad igual o superior dentro de las marcas importadas o representadas por Gelbring S.A.

NOMBRE DEL PROPIETARIO DEL ARTÍCULO:	
E-MAIL:	TELÉFONO:
DOMICILIO:	
LOCALIDAD:	DEPARTAMENTO:
PRODUCTO:	FECHA DE COMPRA:
MARCA:	MODELO:
Nº DE FACTURA:	Nº DE SERIE:
DISTRIBUIDOR:	
DESCRIPCIÓN Y ALCANCE DE LA GARANTÍA:	
SELLO Y FIRMA:	

Respaldo Post Venta - Atención Telefónica 2525 6000 Int. 3- de 9:30 a 18 hs  
E-mail: [atencionpostventa@gelbring.com.uy](mailto:atencionpostventa@gelbring.com.uy)

GELBRING S. A. Cno. Perseverano 5959. Montevideo, Uruguay. [www.gelbring.com.uy](http://www.gelbring.com.uy)



## DISPOSITIVO DE VACIADO

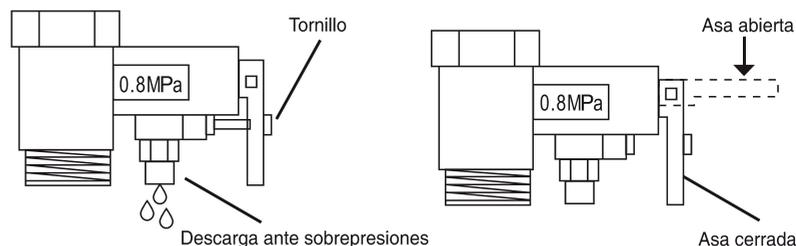
Incluido en la Válvula de seguridad que se encuentra ubicada en la parte inferior del termotanque., éste dispositivo permite el vaciado parcial o total y la limpieza periódica del tanque.

- Cierre la llave de paso del agua fría.
- Quite el tornillo de la Válvula de seguridad.
- Levante el asa de plástico de la Válvula de Seguridad.

Purgue unos 20 litros de agua al instalar el termotanque y repita dicha operación una vez por mes, para asegurar la eficiencia constante y larga vida de su termotanque.

Una vez realizada la purga o vaciado realice las operaciones descriptas de manera inversa.

En regiones con bajas temperaturas, se recomienda vaciar el termotanque cuando éste no se use por largos períodos de tiempo, para evitar que el agua se congele y dañe el tanque.



## BARRA ANTICORROSIVA

Los termotanques **Enxuta** están provistos de una barra anticorrosiva (ánodo de magnesio), que constituye una eficaz protección para evitar su deterioro.

Recomendamos hacer revisar su estado periódicamente por el Servicio Técnico Autorizado y cambiarla si estuviera gastada. Su desgaste se acelera en zonas de aguas duras.

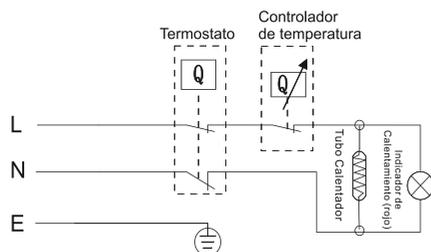
**Para que el Certificado de Garantía tenga validez se deben observar los siguientes puntos:**

- La instalación debe realizarse de acuerdo a las disposiciones y normas eléctricas vigentes y a las instalaciones de este manual.
- Debe instalarse la Válvula de seguridad provista con el termotanque.
- No debe abrirse, desarmarse o maltratarse el Regulador de Temperatura. Ni la Válvula de Seguridad.

(El fabricante se reserva el derecho de efectuar cambios técnicos sin previo aviso)

## DIAGRAMA DE ELECTRICIDAD:

Sin referencia a cualquier cambio del diagrama



## Intrucciones de uso

### LLENADO INICIAL

Antes de conectar el termotanque a la línea de alimentación eléctrica asegúrese de llenarlo de agua. Para ello:

Abra todas las canillas del agua caliente, inclusive la de la ducha.

Abra la llave de paso de entrada del agua fría al termotanque.

Una vez desalojado el aire de las canillas del agua caliente.

Verifique que no existan pérdidas en las uniones.

La llave de paso, ubicada en la entrada del agua fría al termotanque, deberá permanecer abierta permanentemente durante el uso normal del termotanque para admitir la circulación del agua.

**NO ENCIENDA EL TERMOTANQUE SI NO ESTA LLENO DE AGUA**

### ENCENDIDO/APAGADO

**VERIFIQUE QUE EL TERMOTANQUE SE ENCUENTRE LLENO DE AGUA ANTES DE PROCEDER A SU ENCENDIDO (Ver Llenado inicial)**

Para encender o apagar el termotanque basta con conectarlo o desconectarlo a la red eléctrica.

La luz piloto indicará que el agua se está calentando. Una vez que el termotanque entró en funcionamiento, el termostato regulable controlará automáticamente el funcionamiento del termotanque.

La temperatura del agua podrá ser regulada girando la perilla del Regulador de Temperatura que se encuentra en el frente del termotanque. El Pirómetro, ubicado en la parte superior del termotanque, indicará el nivel alcanzado por la temperatura del agua.

### SI EL AGUA DE SU ZONA ES "DURA" (\*)

Se recomienda:

- No utilizar el termotanque a la máxima temperatura.
- Incorporar un ablandador de intercambio iónico en el caño de ingreso del agua fría al termotanque.
- Controlar el estado del ánodo de magnesio con mayor frecuencia a la normal (Ver "Barra Anticorrosivo").
- Efectuar el purgado total o parcial del agua con mayor periodicidad a la recomendada en la sección "Dispositivo de Vacío"

(\*) El término "dura" se aplica a las aguas con alto contenido de minerales disueltos en su composición, tales como calcio, magnesio, etc., presentes especialmente en aguas provenientes de napas subterráneas. Estos minerales precipitan y se van depositando en la base del tanque, especialmente cuando el agua supera los 60° C de temperatura, formando capas de relativa dureza (sarro), que con el tiempo van restando capacidad para la acumulación de agua caliente.

**enxuta**

## Manual de Instrucciones Calentador Eléctrico de Acumulación

Le agradecemos el haber confiado la tecnología Enxuta al elegir su termotanque y lo felicitamos por compartir con nosotros el orgullo que sentimos de haber logrado combinar funcionalidad, prestación, seguridad y larga vida en un solo producto.

Los termotanques eléctricos Enxuta están contruidos en acero enlozado con proceso Vitroplus y aislación de poliuretano expandido.

### Se caracterizan por poseer:

1. Un sistema Termodetector que reacciona en forma automática al ingreso de agua fría, accionando el encendido del termotanque.
2. Una Válvula de Seguridad unidireccional que evita sobrepresiones en el tanque e impide el retorno del agua caliente por la cañería del agua fría. Dicha válvula incluye además un dispositivo que permite la purga y el vaciado del termotanque.
3. Un regulador de la Temperatura del agua.
4. Un Pirómetro, un indicador de la temperatura del agua.
5. Una Barra Anticorrosivo (ánodo de magnesio), que alarga la vida útil del termotanque.
6. Un protector de límite de temperatura corta automáticamente la energía para asegurar la seguridad cuando la temperatura del agua es demasiado alta debido a los accidentes de sobrecalentamiento. Cómo restablecer el protector de temperatura:
  - (1) Desconecte el cable eléctrico de la energía
  - (2) Utilice la herramienta para quitar la cubierta plástica en la parte inferior del calentador de agua eléctrico (el estilo horizontal estará en el derecho)
  - (3) Presione el botón de reajuste de la posición del color blanco en protector de la temperatura
  - (4) vuelva a montar la cubierta de plástico
  - (5) reduzca levemente el valor del regulador de la temperatura
  - (6) Conecte el cable eléctrico con la energía

Si la unidad no vuelve a funcionar normalmente después del proceso anterior, tal vez la temperatura del agua en el tanque todavía está por encima del límite. Abra por favor la válvula de mezcla del agua y libere el agua caliente por varios minutos. Entonces repita el proceso antedicho después de que la temperatura del agua reduzca.

## CARACTERISTICAS TÉCNICAS

MODELO	15	25	30	40	50	60	80	100
<b>CAPACIDAD (Litros)</b>	15,00	25,00	30,00	37,00	46,00	57,00	73,00	91,00
<b>POTENCIA (Watt)</b>	1500W	1600W	1500W	1500W	1500W	1500W	1600W	1600W
<b>RECUPERACION (Litros/hora)</b>	65(L/h)							
<b>TENSION DE ALIMENTACION (Volt)</b>	230 V~							
<b>FRECUENCIA</b>	50 Hz							
<b>GRADO DE PROTECCION CONTRA LIQUIDOS</b>	IPX4							
<b>ALTURA (mm)</b>	386	445	493	558	640	740	890	1075
<b>DIAMETRO (mm)</b>	322	390	410	410	410	410	410	410
<b>PESO VACIO (kg)</b>	9,5	11,8	13	14,5	15,6	18	21,0	24,8
<b>CONEXIÓN DE AGUA</b>	G1/2							
<b>EMBALAJE</b>	390	400	525	580	660	775	915	1100
<b>ALTO (mm)</b>	445	490	460	460	460	460	460	460
<b>PESO (kg)</b>	11	13,5	14,5	16	17,5	20,5	23,3	27,5

# INSTALACION

Antes de instalar el calentador de agua, verifique que el valor de la presión de suministro de agua, no supere el valor de la presión nominal del calentador.

**ADVERTENCIA: Antes de iniciar la instalación del termotanque, asegúrese de haber colocado la válvula de seguridad adjunta a la entrada de agua fría marcada con el anillo de color azul.**

Los termo tanques *Enxuta* son muy fáciles de instalar y pueden conectarse en paralelo.

Su instalación deberá ser realizada por el personal técnico especializado, de acuerdo a las normas y disposiciones eléctricas vigentes y a las instrucciones descriptas en el presente manual.

Permiten transformar sistemas centrales de abastecimiento de agua caliente en sistemas individuales, con todas las ventajas de independencia que ello significa.

Se distinguen por la solidez de su construcción, el diseño funcional de sus componentes y la alta calidad de los Materiales utilizados.

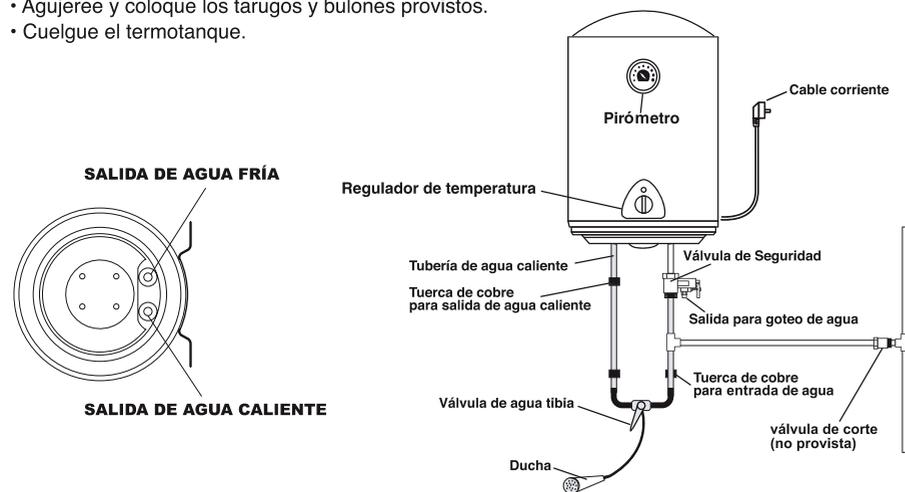
## UBICACIÓN

- Al elegir la ubicación del termotanque tenga en cuenta las disposiciones y normas eléctricas vigentes.
- Evite ubicarlo a la intemperie, en lugares húmedos o expuestos a la acción del agua.
- Ubíquelo en los lugares con desagüe, lo más cerca posible al área del servicio .
- Puede ser instalado en baños , siempre y cuando se lo ubique a mas de 60cm de la bañera o ducha, hasta la altura del cielorraso.
- El termotanque viene provisto de soportes especiales para ser colgado en cualquier tipo de pared.

## ESQUEMA DE INSTALACIÓN

Para su instalación proceda de la siguiente manera:

- Asegúrese que el termotanque se encuentre apagado y desconectado de la red eléctrica antes de proceder a su instalación.
- Teniendo en cuenta las dimensiones indicadas en las Características Técnicas de este manual, marque en la pared la posición de anclaje, dejando mínima de 50 cm entre la base del termotanque y el suelo para poder realizar su posterior mantenimiento.
- Agujereee y coloque los tarugos y bulones provistos.
- Cuelgue el termotanque.



## PRECAUCIONES

- La instalación deberá ser realizada por el personal técnico especializado, de acuerdo con las instrucciones descriptas en el presente manual.
- **El termotanque no debe ser encendido si no se encuentra lleno de agua (Ver "Llenado inicial")**
- Antes de efectuar cualquier manipulación o mantenimiento del termotanque, éste deberá ser desconectado de la red eléctrica.
- Ante eventuales fallas o duda acerca del funcionamiento o instalación de su termotanque recurra siempre a nuestro Servicio de Atención al Cliente.
- Antes de llamar al Servicio Técnico Autorizado, verifique que la causa del inconveniente no se ajena al termotanque, tales como la falta de agua o energía eléctrica.

## VALVULA DE SEGURIDAD

La Válvula de seguridad provista con su termotanque *Enxuta* está regulada para abrir a **0.8 MPa**, evitando sobrepresiones en el tanque (producidas por el agua de red o a la dilatación del agua durante el calentamiento) e impidiendo el retorno del agua caliente por la cañería del agua fría (antes posibles cortes en el suministro de agua) Dicha Válvula incluye además un dispositivo que permite la purga y el vaciado del termotanque. (Ver "Dispositivo de Vaciado").

Debe colocarse en la conexión de entrada del agua fría, de acuerdo al Esquema de Instalación (Fig.1) con una prolongación hacia cualquier lugar de drenaje que sea cómodo para su posterior inspección.

**Su colocación es requisito indispensable para dar validez a la garantía del producto.**

Nota: la válvula de seguridad tiene una protección adicional para el desbloqueo de presión interior. Lanzará la pequeña presión del agua del tanque a la entrada de la agua fría internamente. Por lo tanto se recomienda instalar una válvula de corte (no provista) en el suministro de agua conectada con la entrada de agua fría

## CONEXION DE AGUA

Las conexiones de agua fría y caliente deben realizarse de acuerdo con el Esquema de Instalación (Fig.1)

Los caños de entrada se encuentran identificados con arandelas de color (azul para el agua fría y roja para el agua caliente).

- La Válvula de seguridad debe ser colocada en el caño de entrada del agua fría (identificado con una arandela de color azul)
- Si la presión del agua de entrada excede los **0.8 MPa**, se deberá colocar una válvula reductora de presión que la disminuya por debajo de ese valor.
- Asegúrese que la llave de paso del agua fría, sea del tipo sopapa suelta (canilla), pues éstas impiden la libre dilatación del agua, produciendo una descarga intermitente por la Válvula de seguridad.
- Si se coloca una llave de paso en la cañería de agua fría al termotanque, la misma debe permanecer totalmente abierta mientras el calentador de agua esté conectado a la alimentación eléctrica. Si fuera necesario cerrar la llave de paso, se debe interrumpir previamente la alimentación de energía eléctrica al calentador de agua.
- Los elementos en contacto con el agua de los interruptores *Enxuta* son atóxicos.
- La llave de paso en la cañería de agua fría debe ser de pasaje total. Si fuera necesario cerrar la llave de paso, interrumpir previamente la alimentación de energía eléctrica "
- En caso de instalarse en la alimentación de agua una bomba presurizada sin tanque acumulador, debe colocarse un elemento de alivio de presión en la línea, regulado a una presión menor que la de apertura del dispositivo limitador de presión del calentador y mayor que la presión entregada por la bomba.

## CONEXIÓN ELECTRICA

La instalación eléctrica donde vaya a conectar el calefón, debe de contar con un interruptor diferencial de corriente nominal de funcionamiento, no mayor que 30 mA como dispositivo de protección contra choque eléctrico. Verifique que la dimensión de la línea de alimentación sea la adecuada a la potencia especificada en las Características Técnicas de este manual.

Asegúrese que el tomacorriente a utilizar se encuentre ubicado a un costado del termotanque y no debajo de este que tenga toma a tierra y que ésta efectivamente funcione.

Recomendamos el uso de un interruptor exclusivo para el termotanque, de tipo bipolar termomagnético de 10A. El termotanque posee un cable flexible con ficha normalizada de tres espigas planas, con toma a tierra en el tercer contacto. No utilice alargues o adaptadores que puedan provocar recalentamientos o quemaduras.

La Norma IRAM 2092 – 1.96, exige: "Si el cordón de alimentación está dañado debe ser reemplazado por el fabricante o por su representante o por cualquier persona calificada para evitar peligro".

**ES NECESARIO POR RAZONES DE SEGURIDAD QUE LA CONEXIÓN A TIERRA SE REALICE, EVITANDO LOS ADAPTADORES QUE OMITAN DICHA CONEXIÓN.**